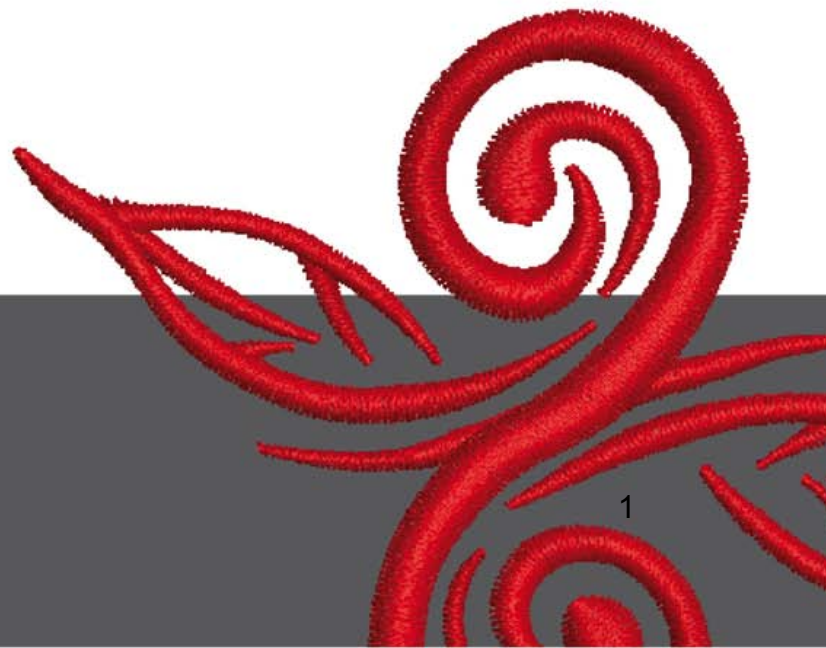


**Logiciel de broderie  
Version 1**

# **BERNINA Art Design Directives résumées**



## 1 Installation de Art Design

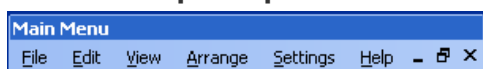
1. L'installation du logiciel Art Design exige une libération PC au niveau de l'administrateur.
2. Fermez tous les programmes avant de commencer l'installation du logiciel.
3. Insérez le CD d'installation Art Design dans le lecteur CD-ROM. L'installation démarre automatiquement.
4. Cliquez sur "Next" (continuer).
5. **Attention** : le redémarrage du PC faisant partie du processus d'installation, vous DEVEZ FERMER tous les programmes. Dès que vous êtes prêt pour le Setup, cliquez sur "Next" (continuer).
6. Lisez attentivement la convention de licence avant de poursuivre l'installation. Confirmez ensuite avoir lu et accepté les termes de ce contrat de licence. Poursuivez l'installation.
7. Sélectionnez les composants qui doivent être installés. Cliquez sur "Next" (continuer).
8. Cliquez sur "Next" (continuer) ou recherchez le classeur souhaité dans le répertoire.
9. Choisissez les autres utilisateurs ayant droit d'accès au logiciel. Cliquez sur "Next" (continuer).
10. Cliquez sur "Install" (installer) pour commencer l'installation.
11. Cliquez sur "Finish" (terminer) pour terminer le Setup et redémarrer l'ordinateur.
12. L'ordinateur redémarre. Se connecter sous son propre nom.




## 2 Touches du programme Art Design

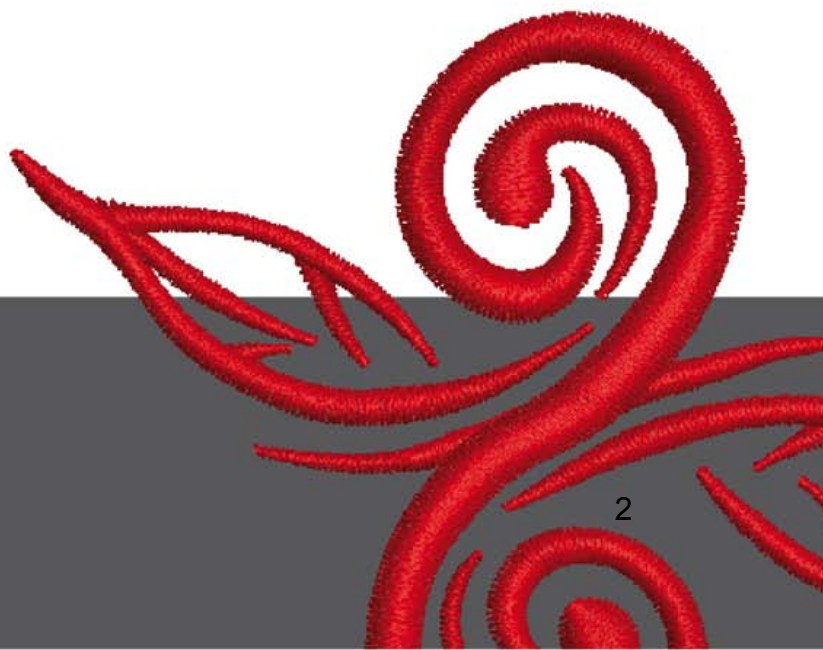
### Généralités




Activez les symboles à gauche et en haut de l'écran par clic gauche de souris.

### 2.1 Menu principal







File / Fichier		
	New	Nouveau
	Open...	Ouvrir...
	Close	Fermer
	Insert Design...	Ajouter le motif...
	Save	Enregistrer
	Save as...	Enregistrer sous...
	Design Properties...	Caractéristiques du motif...
	Print Preview	Prévisualisation avant l'impression






	Card / Machine Read	Importer de la carte / de la machine
	Card / Machine Write...	Exporter sur la carte / la machine
	Write to Magic Box	Exporter dans le Magic Box
	Read from Magic Box	Importer du Magic Box...
	Recent File...	Fichier précédent...
	Exit	Quitter

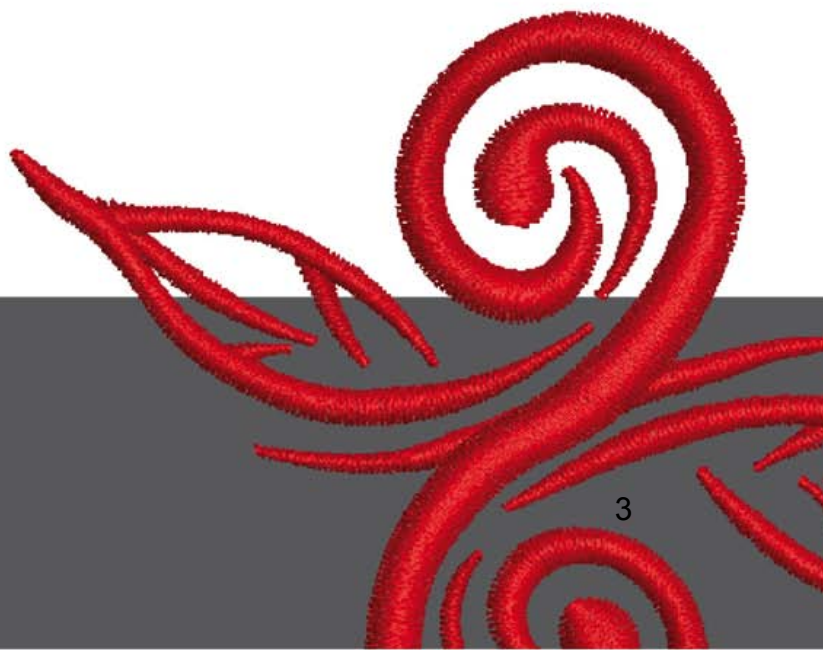
Settings / Réglages		
	Thread Colors...	Couleurs des fils...
	Options...	Options...
	Display Setup...	Ajuster l'écran...

Arrange / Agencer		
	Start and End...	Début et fin...
	Mirror Horizontal	Renversement gauche/droit
	Mirror Vertical	Renversement en haut/en bas

Edit / Traiter		
	Undo	Invalider
	Redo	Restaurer
	Delete	Annuler
	Select All	Sélectionner tout
	Deselect All	Annuler la sélection
	Lettering...	Texte / lettres...

Help / Aide		
	Help Topics...	Thèmes d'aide...
	Onscreen Manual	Manuel onscreen
	About...	Infos...
	Show Design Warning	Afficher le message du motif
	<a href="#">Bernina International Home Page</a>	<a href="#">Bernina International Home Page</a>
	<a href="#">Bernina of America Home Page</a>	<a href="#">Bernina of America Home Page</a>
	<a href="#">Embroidery Online</a>	<a href="#">Embroidery Online</a>

View / Aperçu		
	Needle Points	Points de l'aiguille
	Show 1:1	Affichage 1:1
	Show All	Afficher tout
	Zoom Out 2x	Réduire 2x l'affichage
	Zoom Box	Champ zoom
	Redraw	Redessiner
	Slow Redraw	Redessiner lentement
	Hoop...	Cadre de broderie...
	Grid...	Grille...
	Measure	Mesurer



## 2.2 Barre des symboles



	New	Nouveau
	Open	Ouvrir
	Save	Mémoriser
	Print	Imprimer
	Print Preview	Prévisualisation avant l'impression
	Write to Machine	Exporter dans la machine informatisée
	Read from Magic Box	Importer du Magic Box
	Write to Magic Box	Exporter dans le Magic Box
	Undo	Invalider

	Redo	Restaurer
	Show Grid	Afficher la grille
	Show Hoop	Afficher le cadre de broderie
	Zoom Box	Champ zoom
	Show 1:1	Affichage 1:1
	Show All	Afficher tout



### **Nouveau**

Cliquer pour ouvrir un nouveau fichier de motif avec le modèle NORMAL.



### **Ouvrir**

Pour ouvrir les motifs enregistrés.



### **Enregistrer**

Enregistrer le motif actuel.



### **Imprimer**

Imprimer un motif.



### **Prévisualisation avant l'impression**

Prévisualisation du motif avant son impression.



### **Exporter vers la machine informatisée de broderie**

Pour envoyer un motif dans la machine informatisée de broderie, sur une carte de broderie ou une clé USB.



### **Importer du Magic Box**

Pour lire des motifs à partir d'une Magic Card.



### **Exporter dans le Magic Box**

Pour envoyer des motifs à une Magic Card via le Magic Box.



### **Annuler**

Annuler/invalider les données entrées.



### **Restaurer**

Restaurer les données annulées.



### **Afficher la grille**

Cliquer pour afficher ou faire disparaître la grille. Modifier les réglages de la grille avec un clic droit.



### **Afficher le cadre**

Cliquer pour afficher ou faire disparaître le cadre de broderie. Modifier les réglages avec un clic droit.



### **Champ zoom**

Cliquer pour agrandir ou réduire l'aperçu du motif ou d'un élément du motif. Egalement pour agrandir l'aperçu de secteurs dans les cadres limitatifs.



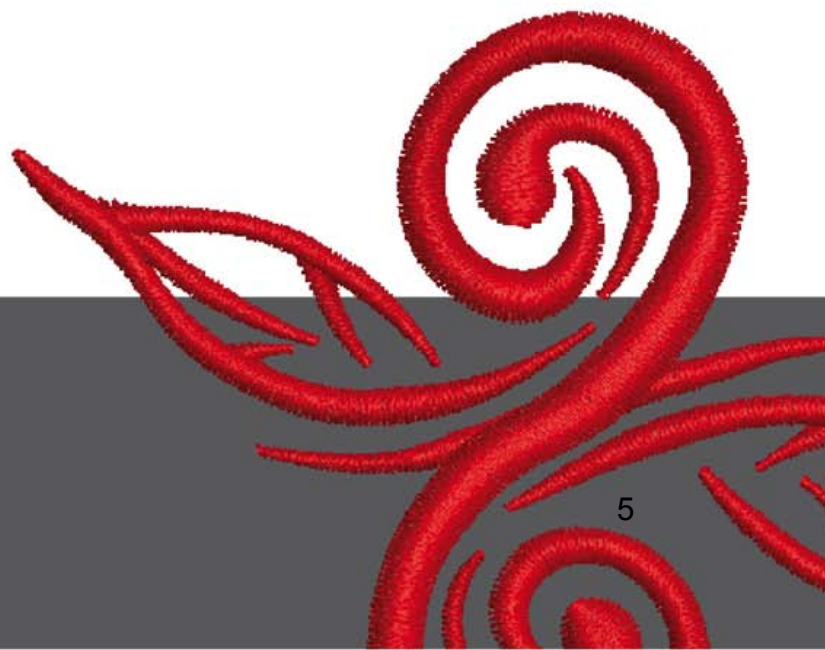
### **Affichage 1:1**

Cliquer pour afficher le motif dans sa dimension réelle.



### **Afficher tout**

Cliquer pour afficher tout le motif.





## 2.3 Barre du mode d'aperçu



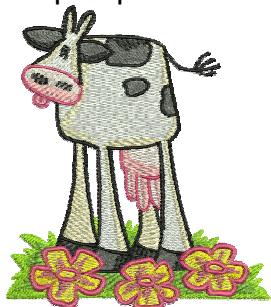
### Affichage du motif

Cliquer pour basculer dans l'aperçu du motif.









### Affichage de la broderie

Cliquer pour basculer dans l'aperçu de la broderie.



## 2.4 Barre de traitement



	Select Object	Fonction de sélection de l'objet
	Lettering	Texte/lettres
	Mirror Horizontal	Renversement gauche/droit
	Mirror Vertical	Renversement en haut/en bas
	Rotate 45 deg CCW (counter clockwise) / CW (clockwise)	Tourner à 45° (dans le sens/sens contraire des aiguilles d'une montre)
	Scale by 20% Down/Up	Agrandir/réduire de 20%



### Fonction de sélection de l'objet

Cliquer (sur l'objet) pour marquer l'objet.



### Texte/lettres

Cliquer pour entrer et modifier un texte/lettres dans le champ de dialogue et modifier les réglages d'un texte/d'une lettre.

**Les caractéristiques de l'objet** s'ouvrent. Taper BERNINA. Cliquer sur OK, ensuite sur "Enter" pour confirmer l'entrée.



### Renversement gauche/droit

Cliquer pour renverser latéralement un objet ou un motif.



### Renversement en haut/en bas

Cliquer pour renverser en longueur un objet ou un motif.



### Tourner à 45°

Cliquer pour tourner un motif à 45° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Clic droit pour tourner le motif à 45° dans le sens des aiguilles d'une montre.



### Agrandir/réduire de 20%

Cliquer pour modifier l'objet marqué de 20%.

## 2.5 Barre des points et des couleurs

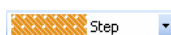


### Point plein



Satin

Point satin pour les formes étroites.



Step

Point de piqure pour les formes plus longues et irrégulières.



Color

### Couleur

Pour les réglages actuels de couleur et la répartition d'autres couleurs dans le texte.

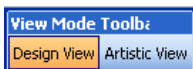
### 3 Premiers pas dans le programme Art Design



Double clic pour démarrer le logiciel Art Design BERNINA.



Ouvrez un motif dans le classeur C:\My Designs\ART Design : sélectionnez le motif et cliquez ensuite sur "Open" (ouvrir).



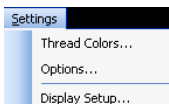
Restez dans l'affichage du motif.



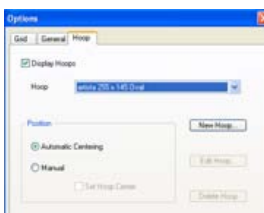
Agrandissez avec la fonction zoom le motif ou certains éléments du motif pour améliorer l'aperçu.



Afficher/faire disparaître la grille ou le cadre de broderie.



Sélectionnez le cadre (par ex. **255x145 ovale**). Ouvrez dans le menu principal "**Réglages/Options/Cadre de broderie**".



Confirmez la sélection du cadre avec **OK**.

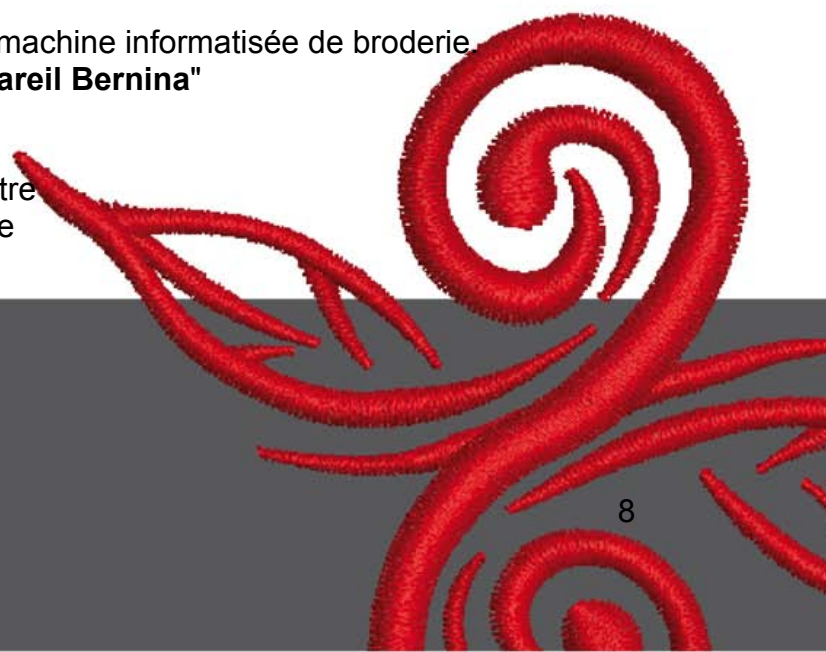


Choisissez un motif. Le motif choisi s'affiche avec 8 points d'arrêt noirs et dans la couleur magenta. Cliquez sur la fonction **agrandir/réduire de 20%**. Clic gauche : l'objet est réduit de 20%. Clic droit : l'objet est agrandi de 20%.

Enregistrez le motif sous "Fichier", "Enregistrer sous..." et dénommez-le avant de l'exporter dans la machine informatisée de broderie.



Cliquez pour envoyer le motif dans la machine informatisée de broderie. Le champ de dialogue "**Sélection de l'appareil Bernina**" s'affiche. Sélectionnez votre système de couture/de broderie et cliquez sur OK. Sélectionnez la clé USB BERNINA pour votre machine. Laissez maintenant votre machine broder le motif.





## 4 Généralités

### 4.1 Broderie

- Choisissez un motif simple pour les tissus fins.
- Les grands motifs et les motifs denses sont réservés aux tissus moyennement épais à épais.
- Les motifs peuvent être échelonnés/positionnés, respectivement agrandis/réduits avec le logiciel.
- Effectuez toujours une broderie d'essai sur un tissu similaire avant de commencer la broderie proprement dite.
- Adaptez, si nécessaire, la couleur, la qualité du fil, l'aiguille, la densité des points, la tension du fil, etc. au motif sélectionné.

### 4.2 Genres de points pour les textes/lettres

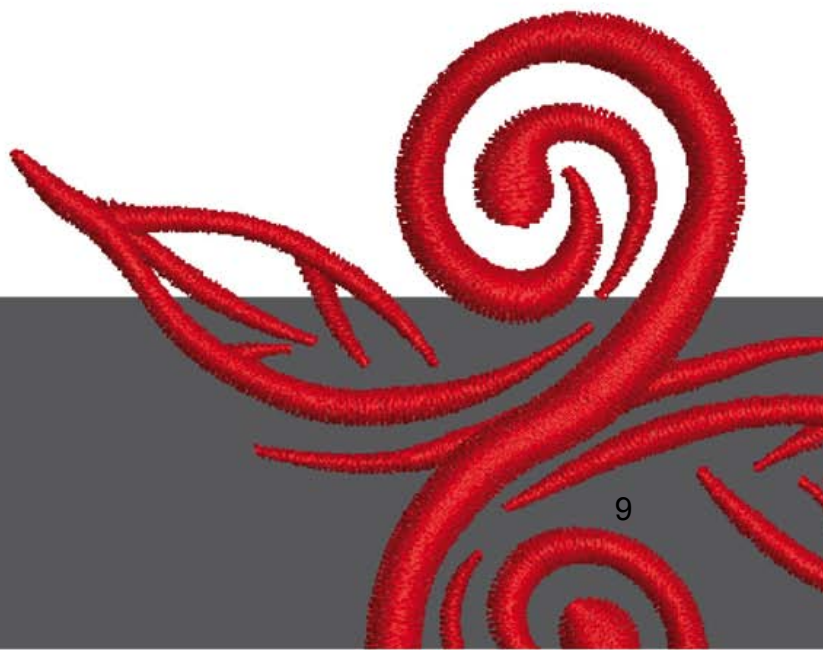
- Choisissez pour les textes/lettres des points de piqure ou de satin.

### 4.3 Point parfaits avec le fil adéquat

- Préférez un fil en polyester pour la broderie de tissus qui seront souvent lavés. Ces fils sont particulièrement robustes, grand teint et polyvalents.
- Préférez un fil en rayon à la jolie brillance pour les broderies fines et délicates.
- Préférez des fils métalliques (fibre métallique qui entoure un cœur en polyester) pour obtenir des effets particuliers.
- N'utilisez des fils métalliques qu'avec une aiguille spéciale 130/705 H-MET.

### 4.4 Non tissés de broderie

- Les non tissés de broderie à déchirer s'utilisent avec presque tous les tissus.
- Les non tissés à découper s'utilisent avec la plupart des tissus, également les tissus extensibles.
- Les garnitures à repasser s'utilisent avec les tissus qui ont tendance à se déformer ou à froncer.
- Les non tissés autocollants sur dos en papier s'utilisent avec la soie et le jersey.
- L'amidon s'utilise avec les tissus fins, fluides et tissés lâches.
- Les non tissés à broder hydrosolubles s'utilisent avec les tissus volumineux ou à boucles ainsi que pour renforcer les tissus fins qui auront été préalablement vaporisés avec une colle spéciale pour les tissus.



#### 4.5 Tendre le tissu

- Déterminez le centre du tissu et marquez.
- Ouvrez le cadre de broderie en dévissant la vis ou le fermoir du Jumbo Hoop.
- Posez le gabarit dans le cadre intérieur, le mot BERNINA doit pouvoir être entièrement lu.
- Glissez le tissu sous le cadre intérieur et posez celui-ci sur le cadre extérieur.
- Alignez les flèches de marquage et appuyez le cadre intérieur dans le cadre extérieur. Attention, le tissu ne doit pas se déplacer et doit reposer bien à plat dans le cadre.
- Tirez/lissez le tissu dans le cadre et vissez la vis du cadre

BERNINA vous souhaite de nombreuses heures de broderie plaisir ! Téléchargez d'autres motifs de broderie sur les sites suivants

<http://www.bernina.com> et [www.embroideryonline.com](http://www.embroideryonline.com)

